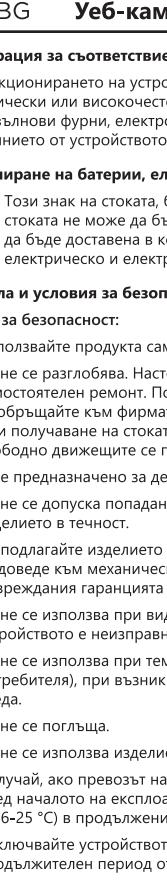
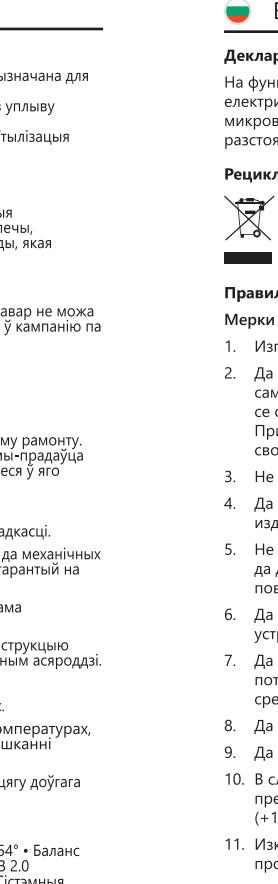
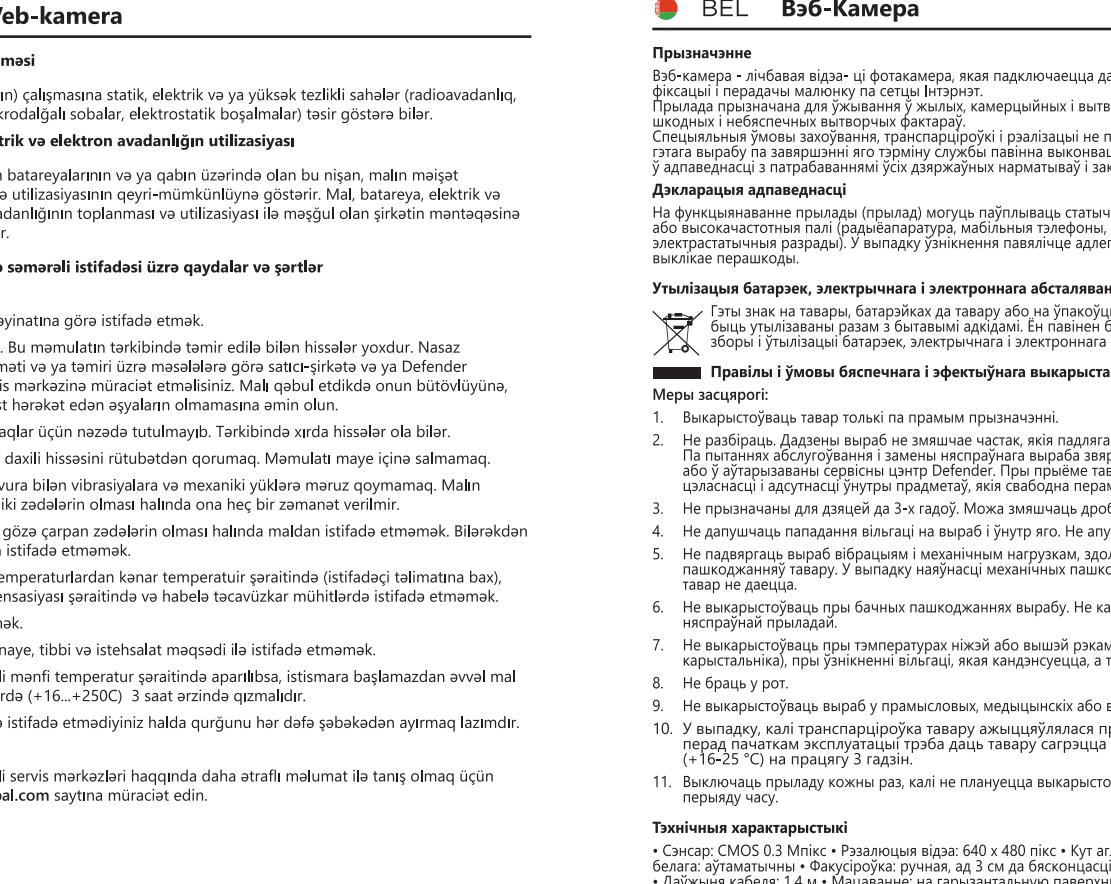
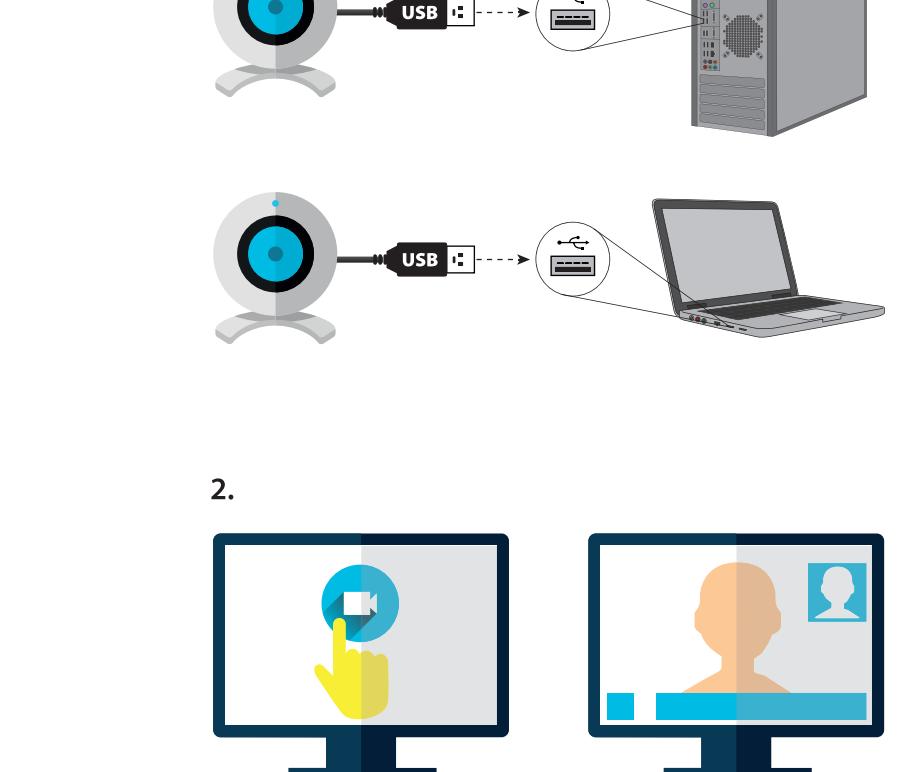


# Defender

## C-090

### Webcam

### Operation manual / Инструкция



DE	Web-Kamera
<b>Konformität</b>	
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.	
<b>Entsorgung</b>	
 Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.	
<b>Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:</b>	
<b>Vorsichtsmaßnahmen:</b>	
1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen. 2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbstständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind. 3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten. 4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen. 5. Das Erzeugnis nicht die Vibratoren bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen. 6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen. 7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen. 8. Nicht in den Mund nehmen. 9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen. 10. Bei Transport der Ware unter den Mindesttemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen. 11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.	
Nähtere Informationen über die autorisierten Service finden Sie auf der Webseite <a href="http://www.defender-global.com">www.defender-global.com</a> .	

 EN Webcam	 FI Webbkamera
<b>Declaration of Conformity</b> <p>Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.</p>	<b>Vaatimustenmukaisuustodistus</b> <p>Laitteet (laitteiden) toimintaan voi vaikuttavat voimakkaat statiset, sähköiset tai korkealaatuiset radioaaltoja (radioasennukset, matkapuhelimet, mikrotalot, jne.)/ Jos tapahtuu, yritä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavista laitteista.</p>
<b>Disposal of batteries, electrical and electronic equipment</b> <p> This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.</p>	<b>Ympäristönsuojelua koskeva ohje</b> <p> Siitä lähtien, kun Euroopan unionin käytöön tullaan kansallisessa laitteen käytössä elektroniikkalaitteita ja pakkauksia.</p> <p> <b>laitteen mukaan</b> velvollisuus päätyttää niille varattuihin julkisiin keräyspaikkoihin.</p>
<b>Terms and conditions of safe and efficient use of the product</b> <p><b>Usage precautions:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Use the product for its intended purpose only.</li> <li>2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.</li> <li>3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.</li> <li>4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.</li> <li>5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.</li> <li>6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.</li> <li>7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.</li> <li>8. Do not put into the mouth.</li> <li>9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.</li> <li>10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.</li> <li>11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.</li> </ol>	<b>Tuotteen turvallisen ja tehokkaiden käytön säännöt</b> <p><b>Turvallisuustoimenpiteet:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Käytä tuotetta vain käytössä.</li> <li>2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä tuotteen vaihtoon liittyvissä huoltamoon. Vastaanottaessa lasketaan kaikki esineet.</li> <li>3. Ei soveltu alle 3-vuotiaalle lapselle.</li> <li>4. Vältä kosteuden joutumista tuoteeseen.</li> <li>5. Älä altista tuotetta tärinälle ja vältä kuumien ja kylmien paikkojen välillä.</li> <li>6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vioittunut.</li> <li>7. Älä käytä suositeltua matalaa kosteuden ja lämpötilan välillä.</li> <li>8. Älä laita suuhun.</li> <li>9. Älä käytä tuotetta teolliseen.</li> <li>10. Mikäli tuotetta on kuljetettuna lämpimässä tilassa (+16-25 °C).</li> <li>11. Sammutta laite joka kerta, kun se ei käytetä.</li> </ol> <p>Lisätiedot auktorisoiduista Defender</p>

	FR <b>Une chambre noire Web</b>
<p>taattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä</p>	
<p>tiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan pätevät seuraavat määritykset: Sähkö- ja sähköstättä välittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla sähkö- ja elektronikkalaitteet niiden käyttöän eivät palauttaa ne</p>	
<p><b>Nöt ja ehdot</b></p>	
<p>isesti.</p>	
<p>attavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defenderiin, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti</p>	
<p>ältää pieniä osia.</p>	
<p>a sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.</p>	
<p>oivat vaurioita tuotetta. Mekaaniset vauriot</p>	
<p>Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on</p>	
<p>teammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), eikä syövyttävässä ympäristöissä.</p>	
<p>en tai tuottannolliseen tarkoitukseen.</p>	
<p>sa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä ennen käyttöönottoa.</p>	
<p>Sitä pitkään aikaan.</p>	
<p>ta saa osoitteesta <a href="http://www.defender-global.com">www.defender-global.com</a></p>	
<p><b>Déclaration de conformité</b></p>	
<p>Le fonctionnement de l'appareil (des appareils) peut être affecté par d'importants champs statiques, électriques ou haute fréquence (installations radio, téléphones mobiles, four à micro-ondes, décharges électrostatiques). Si cela se produit, essayez d'éloigner les appareils provoquant les interférences.</p>	
<p><b>Mise au rebut</b></p>	
<p> Ne pas éliminer cet appareil dans les déchets ménagers municipaux non triés. Les retourner au point de collecte désigné pour le recyclage des WEEE. Se conduire ainsi aidera à préserver les ressources et à protéger l'environnement. Contacter votre revendeur ou les autorités locales pour de plus amples informations.</p>	
<p><b>Règles et conditions de l'utilisation sûre et efficace du produit</b></p>	
<p><b>Précautions:</b></p>	
<p>1. N'utiliser le produit que selon sa destination directe.</p>	
<p>2. Ne pas démonter. Ce produit ne contient pas de pièces qu'on peut réparer soi-même. Pour l'entretien ou le remplacement d'un produit défectueux, adressez-vous à la société-vendeur ou à un centre de service autorisé Defender. Lorsque vous recevez le produit, persuadez-vous de son intégrité et de l'absence d'objets qui se déplacent librement à son intérieur.</p>	
<p>3. Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Il peut contenir de petites pièces.</p>	
<p>4. Ne pas laisser se trouver l'humidité sur le produit ou pénétrer dans son intérieur. Ne pas mettre le produit dans des liquides.</p>	
<p>5. Ne pas exposer le produit à des vibrations et contraintes mécaniques qui peuvent mener à des accidents mécaniques du produit. En cas d'accidents mécaniques, aucune garantie n'est prévue.</p>	
<p>6. Ne pas utiliser lorsque le produit a des détériorations visibles. Ne pas utiliser le produit notamment défectueux.</p>	
<p>7. Ne pas utiliser à des températures inférieures ou supérieures à celles recommandées (voir l'instruction d'utilisateur), en cas d'une humidité condensable aussi que dans un milieu agressif.</p>	
<p>8. Ne pas mettre dans la bouche.</p>	
<p>9. Ne pas utiliser le produit aux fins industrielles, médicales ou aux fins de production.</p>	
<p>10. Si le produit est transporté à la température négative, il faut laisser réchauffer le produit dans un local chaud (+ 16-25 °C) pendant 3 heures avant l'exploitation.</p>	
<p>11. Débrancher l'appareil chaque fois que vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.</p>	
<p>Plus d'informations sur les centres de service autorisés Defender sont disponibles sur le site <a href="http://www.defender-global.com">www.defender-global.com</a></p>	

GEO 3ებ-კამერა

## აპარისობის დფვლარაცია

ყობილობის (მოწყობილობების) დურწციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოაზდინონ ტექნიკური, კულტურული ან მას საჭიროდ მოგენერირებაზე ველების (ჩატოვასაზურამ, მომიღურამ ტექნიკური, მიკოობალურება ლუმერების, ელექტროსისტატიკურის ან მარტივულის). ასეთ აზევებაში გახარიდო მასტილი მრავალი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაზღველებას. მერწყების, ელექტროკული და ელექტრორული მოწყობილობების უზრილიზაცია.

### საქონელუბა.

 საქონელუბა ელექტრობეჭა ან გავლენაუბაზე წომების იმსა, რომ საკონელოს უზრილიზაცია შეიძლება იმას საყოფაზო კორპუსთან ერთად. ის უნდა ჩატოვას კონცენტრირებული როგორი გრძელი მოწყობილობების ელექტრობეჭას უზრილიზაცია და ელექტრორული მოწყობილობების შეგროვებასა და უზრილიზაციას.

### არის ის ეცემტური და უსაფრთხო გამოიყენების წესები და პირობები

#### როგორის ზომიერობა:

აგრძოლებულ საქონელო მხრილოდ დარიმზულებისამებრ.

არ არის გამოიყენების წესებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს შრომილ დრატულებებს.

არ არის გამოიყენების წესებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს დაწილებული დაწილებული დაწილებული დაწილებული ან არის და მის მზენია არაუგრი ხმაურიობა.

არ არის გამოიყენების წესებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს შრომილ დრატულებებს.

არ დაუშვათ სითბოს მოწვედლა ნაკვეთობაზე და მის შეიგრით. არ ჩადოთ ნაკვეთა სითხეში. არ დაუშვათ ნაკვეთობის ვიზრაული და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონელოს მექანიკურა დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელუბა არანიკი განვარათ არ გამოეცა.

არ გამოიყენოთ ნაკვეთა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩატოთ მოწყობილობა, თუ თქვენივეს ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.

არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მოწყობილობის ინსტრუქცია) კონდიციონირებული სინოტვებისას და აგრძელებულ გარემოში.

#### არ წატოთ პირში.

არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეცნიერო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით. ის შეიძლება გამოიყენოთ თუ საკონელოს ტრანპირტირება მოხდა უარყოფით ტეპერატურაში, სამცურავებულის მისამართის წინ საქონელი დაფევით თბილ თოაზში (+16-25 °C) 3 საათის განვევილობაში.

გამორთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოიყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.

ადრესი ავტორიზებული სერვისი ცენტრების შესახებ უფრო ვრცელი ინფორმაცია

მისამართი [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

	HR	<b>Veb kamera</b>		SR
<hr/>				
<b>Deklaracija slaganja</b>				
Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.				
<b>Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme</b>				
	Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnim otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.			
<b>Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe</b>				
<b>Mere predostrožnosti</b>				
1.	Koristite robu samo u pravu svrhu.			
2.	Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovacku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.			
3.	Ne namenjen je decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.			
4.	Ne dopušljate da vлага pada na izrađevinu ili unutra. Ne opušljajte izrađevinu u tečnost.			
5.	Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.			
6.	Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.			
7.	Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vлага, a takođe u agresivnoj sredini.			
8.	Ne uzimajte izrađevinu u usta.			
9.	Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.			
10.	Ako izrađevina je bila transportirana pri određenoj temperaturi, pre početka ekspluatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.			
11.	Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.			
Detaljniju informaciju o servisnim centrima Defender možete dobiti na <a href="http://www.defender-global.com">www.defender-global.com</a>				
<hr/>				
	Ma		Be	
	жб		Кр	
	ен		Ар	
	Ки		жк	
	Са		Кр	
	п		ет	
<hr/>				
	Ба			
	Та			
	Са			
	1.			
	2.			
	3.			
	4.			
	5.			
	6.			
	7.			
	8.			
	9.			
	10.			
	11.			
<hr/>				
	Те			
	• Co			
	54°			
	УС			
	(де			
	жк			
	• К			
	Def			
	www.			

Веб-камера



LT

Inter

**Aktivitātes deklarācija**

Itaiso (itauso) funkcionavim gali par mikrobangu krosnēlēs, elektrostati-

**Bateriju, elektroks un elektronikos**

Sīs ženklas attēlos paziņo par baterijas, elektroks un elektronikos izmaksu. Šīs juri būti prideturēti.

**Saugaus un efektīvus preķes nākumi**

Atsargumu priemēši:

- Naudot preķek pagal tiesību aktus.
- Neardīt. Slāme gamīnījumā.
- Sugedusio gamīnījumu priežuļošanas centru.
- Primanāt preķes, išķirtējot.
- Nera skirtas vaikam, iki 3 -ju gadu.
- Neliedzīdamas drēgēm patēriņot.
- Saugoti gamīnījumi vairākās pārējās atvejās, pateikt nešķirtējot.
- Nenaudot, jei matomi gamīnījumi.
- Nenaudot, jei temperatūrai ir (žr. naudotojo instrukciju), atsākt.
- Neimīti ī jurnālu.
- Nenaudot gamīnījumi pramoniņā.
- Jei preķe buvo transportējots, patalpojot (+16-25 °C).
- Išķūnīt itāsā kiekvienu kartu.

Detailes informācija apie autorizēto izmaksu.

LV

FM-t

**Atbilstības deklarācija**

Ierīces (ierīci) funkcionalitātu var ievērtināt kā krāšni, elektrotīkstiskas i

**Bateriju, elektrisko un elektronisko**

Šī zīme uz prečes, tās barojošā kopā ar sadzīves atrukumiem pieņemšanās un pārstrādāj

**Preces drosās un efektīvas izmaksas**

Drošības ziņas:

- Izmantot preci tikai tai paredzētās.
- Neizjaukt. Šī ierīce nesatur daudz apakšlopu un aizvietošanai nepieciešams.
- Nav paredzēta bērniem līdz 3 gadiem.
- Nepielāgt mitruma nokļūšanai.
- Neplakāt ierīci vibrācijām un aizvietošanai.
- Nelejot ierīci ar redzamiem bojājumiem.
- Neizmantot pie temperatūras pārmaiņas apstākļos un aizvietošanai.
- Neieliikt mutē.
- Neizmantot ierīci rūpniecībā.
- Gadījumā, ja preča bija transportēta (+16-25 °C) tris stundas pirms izmaksas.
- Izsleikt ierīci katrēz, kad ir plānots.

Slikā informācija par Defender au-

омпьютерге қосылатын және Интернет желісі бойынша суретті тіркеуге және  
ған санды бейнеле немесе фотокамер.  
және қалыптың өндірістік факторлардың асері жоқ түрғын, коммерциялық және  
тартада жұмыс жасауда арналған.  
тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген.  
ақтағанғаннан кейін бұйымды қадеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердің  
напарациясы  
нұрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті ерістер  
түрде, уялы телефондар, шағын толынды пештер, электростатикалық разрядтар) асер  
нұндаған кезде, кедерлі көлтөртіп құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

**Пәрлік және электронды жабдықтарды қадеге жарату**

дағы, тауарға арналған батареядарға немесе қантамадағы бұл белгі, тауарды  
шының, қалыптастырылғаннан бірге қадеге жаратуға болмайтындыбын блідреді. Ол  
шының, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қадеге жарату бойынша  
нияларға жеткізуі туісіз.

**Сіз және тімді қолдану тәртібі мен шарттары**

ары:

жүйек төлейін тағайындалуы бойынша қолданыңыз.

менең. Берілген бүйімдә өздіңдік жәндеге жататын белгілер жоқ. Қызымет көрсету  
лан бұйымды ауыстыру сұралтары бойынша сатуышы- фирмада немесе Defender  
орындаған сервис орталықтарынан жүнгіңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және  
оның ауыстырылған заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

йнің балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.

ане оның ішіне ылғалданы кіруін жберменіз. Бүйімді сұйықтықтарға салманыз.  
механикалық, зақымдалуның ақелу мүмкін, бұйымның сілкінүү және механикалық  
жберменіз.

көрінітін зақымдалуын кезінде қолданбаңыз. Көрінене бұзылған құрылғының  
ызы.

тың температурадан тәмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын  
күт тұндағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқаулын

нұта болмайды.

жнеркасітік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.

ордың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында  
ыны бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мумкіндік беру керек.  
аралықта қолдану жоспарланаған жағдайда, құрылғыны ар жолы сөндіріңіз.

**Испаттамасы**

0.3 МПикс • Бейне ажыратылдырылғы: 640 x 480 пикс • Нысанды шолу бұрышы:  
планшет: автоматты • Кезеңім: колмен, шекспіздік деін 3 см • Интерфейс:

жылдырылғы: 1.4 М • Бекітіш: жазық бекіт, мониторға • Жүйелі талаптар  
шынан: 1 ГГц орталық баскарса панель • Windows XP/Vista/7 • Direct X9.0 VGA  
жак нұсқасымен сыйысымды бейнекарта • бос USB-порты • дыбыстық карта  
жак 500 МБ бос орын

ландастырылған сервис орталықтары туралы толығырақ ақпаратты  
global.com бойынша көрсетілген

<p><b>izdo kamera</b></p> <hr/> <p>elektros arba aukščių dažnių laukai (radio aparatūra, mobilieji telefonai, bei atsris trikdžiai, padidinkite atstumą nuo trikdžių sukeliančio įtaiso).</p> <p><b>vimas</b></p> <p>ta ant ipakavimo reiškia, kad prekes negalima utilizuoti kartu su būtinėmis elektros ir elektronikos įrangos surinkimo ir utilizavimo jmonei.</p> <p><b>lės ir sąlygos</b></p> <p>remontuotinį daļu,</p> <p>neišmais kreipkitės į firmą – pardavejā arba į autorizuotą Defender serviso neapelastas ir, kad viduje nera laisvai judančią daiktą.</p> <p>gali būti smulkūs detalių.</p> <p>ir į jo vidų. Nenardinti gaminiu k skyčius.</p> <p>apkrovą, kuris gali sukelti mechaninius prekes pažeidimus. Mechaninių garantijų.</p> <p>neaudinto neabejotinai sugedusio įtaiso.</p> <p>aukštėnės, nei rekomenduojama</p> <p>savimo drėgmei, taip pat agresyvioje aplinkoje.</p> <p>ais arba gamybiniuose tikslais.</p> <p>temperatūroje, prieš eksploatuojant palikite prekę 3 valandoms išilti šiltuoju</p> <p>ma naudoti ji ilgą laiko periodą</p> <p>serviso centrus yra <a href="http://www.defender-global.com">www.defender-global.com</a></p> <hr/> <p><b>tters</b></p> <hr/> <p>e, elektriske vai augstfrekuenciu lauki (radioaparatura, mobilie tālruni, adjumi palielinet attalumu starp iericiu ir iekārtu, kas izraisa traucējumus.</p> <p><b>izācija</b></p> <p>iem vai uz iepakojuma norāda, ka šo preci un tās baterijas nedrīkst utilizēt prece jānogādā uz attiecīgo bateriju, elektrisko un elektronisko iekārtu.</p> <p><b>kumi un nosacījumi</b></p> <p>n.</p> <p>remontet pašu spēkiem. Ar jautājumiem, kas saistiti ar bojātas ierices pie pārdevēja vai autorizēto servisa centrā Defender. Preces pienemšanas un iekšā nav brivā pārvietojamo priekšmetu.</p> <p>un tās iekšā. Nenogramēt ierici šķidrumos.</p> <p>slodzēm, kas var novest pie mehāniskiem bojājumiem. Mehānisko bojājumu preci.</p> <p>lietot ierici, ja ir iepriekš zināms par tās darbības traucējumiem.</p> <p>kas vāl zemākas par ieteiktām (skat. lietošanas instrukciju), mitruma</p> <p>zōšanā.</p> <p>ā temperatūrā, līkt tai sasilt siltā telpā</p> <p>neizmantot.</p> <p>ia centrim ir pieejama mājas lapā <a href="http://www.defender-global.com">www.defender-global.com</a></p>	 <span>PL</span> <b>Web kamera</b> <hr/> <p><b>Deklaracija zgodności</b></p> <p>Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ czynniki takie jak: wysoka częstotliwość (instalacje radiowe, telewizyjne, elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zweryfikować zakończenia.</p> <p><b>Utylizacja</b></p> <p> Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego drenażu. W specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronowego recyklingu. W ten sposób przyczynią się do ochrony środowiska.</p> <hr/> <p><b>Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego wykorzystania produktu</b></p> <p><b>Ostrzeżenia:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.</li> <li>2. Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, które można naprawić. W sprawach związanych z obsługą lub naprawą należy kontaktować się z sprzedawcą lub z autoryzowanym odbiorcą należy się upewnić, iż urządzenie jest przemieszczających się przedmiotów.</li> <li>3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku do 3 lat.</li> <li>4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na produkt, który może zanurzać w wodzie.</li> <li>5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia, które mogą prowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych.</li> <li>6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami, które mogą prowadzić do uszkodzenia urządzenia ewidentnie uszkodzonego.</li> <li>7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych, niż określono w instrukcji obsługi, przy skondensowaniu się pary wodnej na powierzchni produktu.</li> <li>8. Nie brać do ust.</li> <li>9. Nie używać produktu do celów przemysłowych.</li> <li>10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturach wyższych lub niższych, niż określono w instrukcji obsługi, przed jego eksploatacją należy pozwolić urządzeniu ogrzać się do normalnej temperatury (około 3 godzin).</li> <li>11. Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy nie jest użytkowane.</li> </ol> <p>Więcej informacji o autoryzowanych centrach serwisowych: <a href="http://www.defender-global.com">www.defender-global.com</a></p>
---	---


**PT**      **Webcam**

## Declaração de conformidade

A operação do dispositivo pode ser afectada por campos estáticos, eléctricos ou magnéticos, frequências fortes (instalações de rádio, telemóveis, microondas, descargas atmosféricas) ou poluição sonora. Se tal ocorrer, tente aumentar a distância dos dispositivos que provocam a interferência.

## Eliminação

Não elimine o aparelho no lixo doméstico não separado. Retorne-o para a recolha destinado à reciclagem de lixo electrónico (WEEE). Deixe-o intacto e ajude a preservar recursos e proteger o meio ambiente. Para mais informações entre em contacto com o seu revendedor ou as autoridades locais.

## Regras e condições de uso seguro e efetivo do produto

### Medidas de segurança:

1. Use o produto apenas para o fim pretendido.
2. Não desmonte. Este produto não contém quaisquer partes, que podem ser perigosas para pessoa, que não seja o especialista. Com questões de manutenção ou reparo, entre em contacto com a empresa-fornecedora ou serviço autorizado Defender. Quando você receber o produto, certifique-se de que não há danos ou faltas de peças.
3. Não é indicado para crianças menores de 3 anos. Pode conter peças pequenas.
4. Não permita líquidos ficarem sobre a superfície do produto e penetrem dentro dele. Não submerja o produto nos líquidos.
5. Não exponha o produto a vibrações e tensões mecânicas que possam danificar os componentes do produto. No caso de danificação mecânica nenhuma garantia pode ser dada.
6. Não use em caso que o produto tenha qualquer danos visíveis. Não use se não souber o funcionamento ou estado do aparelho.
7. Não use em temperaturas acima ou abaixo do recomendado (veja o manual) nas condições de humidade condensada, bém como num ambiente com muita poeira.
8. Não coloque na boca.
9. Não use o produto em fins industriais, médicas ou de produção.
10. Se o transporte do produto foi realizado em temperaturas baixas, antes da utilização deixe o produto numa sala quente (+ 16-25 °C) durante 3 horas.
11. Desligue o aparelho cada vez que você não tenciona usá-lo por um longo período de tempo.

Para obter informações mais detalhadas sobre os centros de serviço autorizados, visite o site [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

 RO Cameră web

## Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatorilor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, deschărările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste briueri.

## Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător

 Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfîrșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambaiaj indică aceste reglementări. Prin reciclare, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatorelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

## Regule și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului

### Măsuri de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu contine piese, care pot fi separate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articulului defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articoului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articoul în substanțe lichide.
5. Nu supuneți articoul sub influență vibrăriilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articoul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medi agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articoul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încalzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să î-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.

Informații detaliate despre centrele autorizate de deservire tehnică a companiei Defender sunt accesibile pe site-ul: [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

RU

Веб-камера

---

## Назначение

Веб-камера - цифровая видео- или фотокамера, подключаемая к компьютеру и предназначенная для фиксации и передачи изображения по сети Интернет. Устройство предназначено для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия вредных и опасных производственных факторов. Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех государственных нормативов и законов.

## Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

## Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

 Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрическое и электронное оборудование.

## Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

### Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-производцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.

## Технические характеристики

- Сенсор: CMOS 0.3 МПикс • Разрешение видео: 640 x 480 Пикс • Угол обзора объектива: 54°
- Баланс белого: автоматический • Фокусировка: ручная, от 3 см до бесконечности
- Интерфейс: USB 2.0 • Длина кабеля: 1.4 м • Крепление: на горизонтальную поверхность, на монитор • Системные требования для ПК • Процессор от 1ГГц • Windows XP/Vista/7 • видеокарта совместимая с Direct X9.0 VGA и выше • свободный USB-порт • звуковая карта • 500 МБ свободного места на жестком диске

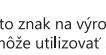
Более подробная информация об авторизованных сервисных центрах Defender доступна на сайте [defender-global.com](http://defender-global.com).

## SVK Webcam

### Vyhľásenie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencii vziaťte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy. Not om miljöskydd

### Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

 Tento znak na výrobku, batériach pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaobrába zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

### Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

#### Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a nepriemostnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovolíť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v teukutine.
5. Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým zátážiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Nekláňť do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevažaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriat v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodín.
11. Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebude používať dlhší čas.

Podrobnejšia informácia o oprávnených servisných strediskách Defender je dostupná na [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.

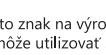
Mer information om auktoriserade Defender servicecenter finns på [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

## SWE Webbamera

### Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioapparatur, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, ska avståndet från anordningen som är orsakar störningar.

### Not om miljöskydd

 Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanuallen eller på förpackningen indikerar att produkten innehålls av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

### Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

#### Säkerhetsförvaringar:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vanligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovolíť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v teukutine.
5. Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým zátážiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Nekláňť do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevažaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriat v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodín.
11. Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebude používať dlhší čas.

Yetkili Defender hizmet merkezleri hakkında ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edin: [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.

Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.

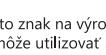
Mer information om auktoriserade Defender servicecenter finns på [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

## TR Web kamerası

### Uygunluk Beyani

Cihaz(lar)ın çalışma gücü statik, elektrik veya yüksek frekanslı alanlardan (radio kurulumları, cep telefonları, mikrodalgalar, elektrostatik yük boşaltıcıları) etkilenebilir. Bu durumda, cihazları, arayüzde sebep olacak şekilde bu alanlarla cihaz(lar) arasındaki mesafeyi artırmayı deneyin.

### Pillerin, elektrikli elektronik ekipmanlarının bertaraf edilmesi

 Ürün, ürünün pilleri veya ambalaj üzerindeki bu işaret, evsel atıklarla birlikte bertaraf edilemez. Pilleri, elektrikli ve elektronik cihazları toplayıp geri dönüşüm'e gönderen uygun bir firma tarafından toplanmalıdır.

### Ürünün güvenli ve evrimsel kullanımına yönelik koşul ve şartlar

#### Kullanım önlemleri:

1. Ürünü yalnızca kullanım amacıyla uygun bir şekilde kullanın.
2. Ürünü söküp parçalarla tamir etmeyeceğinizde. Üründe tamir edilebilir parçalar bulunmamaktadır. Bozulan bir parçanın bakımı veya yenisiyle değiştirilmesi gereğinden önce bayiye ya da yetkili Defender hizmet merkezine başvurun. Ürünü alırken sağlam olduğundan ve ürün içinde gevşek parça olmadıgından emin olun.
3. Ürünü nemli, buharlı ve benzeri uygunsuz ortamlarda kullanmayın. Ürün gözle görülür şekilde hasarı ise ürünü kullanmayın.
4. Üründe mekanik hasara sebep olabilecek titreşimlerden ve mekanik basıncıtan uzak tutun. Mekanik hasar garanti kapsamında değildir.
5. Ürün nemli, buharlı ve benzeri uygunsuz ortamlarda tavaşıya edilen sıçaklıkların altında kullanmayın.
6. Görsel hasar durumunda ürünü kullanmayın. Ürün gözle görülür şekilde hasarı ise ürünü kullanmayın.
7. Ürün nemli, buharlı ve benzeri uygunsuz ortamlarda tavaşıya edilen sıçaklıkların altında kullanmayın.
8. Ürüne ağızınızda sokmayın.
9. Ürünü endüstriyel, medikal veya üretim amaçlarıyla kullanmayın.
10. Ürün seviyatının sıfırın altındaki sıcaklıklarda yapılması durumunda, ürün çalıştırılmadan önce 3 saat süreyle ilk bir ortamda (+16-25°C veya 60-77°F) muhafaza edilmelidir.
11. Ürünü uzun süre kullanmayacaksanız kapalı tutunuz.

Yetkili Defender hizmet merkezleri hakkında ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edin: [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.

Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.

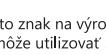
Mer information om auktoriserade Defender servicecenter finns på [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

## UKR Веб-камера

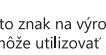
### Призначення

Cihaz(lar)ın çalışma gücü statik, elektrik veya yüksek frekanslı alanlardan (radio kurulumları, cep telefonları, mikrodalgalar, elektrostatik yük boşaltıcıları) etkilenebilir. Bu durumda, cihazları, arayüzde sebep olacak şekilde bu alanlarla cihaz(lar) arasındaki mesafeyi artırmayı deneyin.

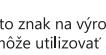
### Muvofiqlik deklaratsiyasi

 Cihaz(lar)ın çalışma gücü statik, elektrik veya yüksek frekanslı alanlardan (radio kurulumları, cep telefonları, mikrodalgalar, elektrostatik yük boşaltıcıları) etkilenebilir. Bu durumda, cihazları, arayüzde sebep olacak şekilde bu alanlarla cihaz(lar) arasındaki mesafeyi artırmayı deneyin.

### Бекаряка, elektrik va elektron uskunalarini utilizatsiya qilish

 Mahsulotdagı, mahsulot ichida bo'lgan batereylardagi yoki qadoqdagi ushbu belgi abo viskozitostni polia (radioteknicheskaya, mobil'nye telefony, mikrovolnovye pechi, elektrostaticheskie rozrady) to'qilashga yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

### Утилизация батареек, электрического и электронного устактования

 Mahsulotdagı, mahsulot ichida bo'lgan batereylardagi yoki qadoqdagi ushbu belgi abo viskozitostni polia (radioteknicheskaya, mobil'nye telefony, mikrovolnovye pechi, elektrostaticheskie rozrady) to'qilashga yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

### Oldini olish choraları:

1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatsilsin
2. Qismi bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'satish va nosoz bumyumi almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'satish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishiuning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga holsil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljalanganmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'q yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mehanik shikastlanishiga olib keladigan vibratsiya va mehanik zo'r iqishlarga yo'q yilmasin. Mehanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. 6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatalmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanimas.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatalmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iغا olinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatalmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni 3 saatda ishlatalmasi avval uni ilig binoda (+16-25 °C) 3 saat davomida ishlatalmasi.
11. Yetkili Defender hizmet merkezleri hakkında ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edin: [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Rasmiy xizmat markazlari haqida batafsil ma'lumot [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com) da mavjud.

Ne vikoristovuvati vikribi abo nichne to'q, shio rekomenedushtsya i instruktsiyi koristuvacha, pri vinnikenni kondensovanoj vologi, a takож в агресивному середовищу

Ne vikoristovuvati vikribi abo nichne to'q, shio rekomenedushtsya i instruktsiyi koristuvacha, pri vinnikenni kondensovanoj vologi, a takож в агресивному середовищу

Ne vikoristovuvati vikribi abo nichne to'q, shio rekomenedushtsya i instruktsiyi koristuvacha, pri vinnikenni kondensovanoj vologi, a takож в агресивному середовищу

Bil'ьsh detal'na iinformatsiya shodo autorizovanih servisnih centrakh Defender dostupna na sait'e [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)